

التجارة الخارجية بالأسعار القارة

سنة الأساس 2015

أفريل 2021

Commerce Extérieur aux prix constant base 2015

Avril 2021

Les chiffres de la présente note du commerce extérieur en volume sont corrigés des variations saisonnières et des effets calendaires. Ce traitement permet d'avoir une lecture plus fidèle de la conjoncture en suivant l'évolution par rapport au mois ou au trimestre précédent.

Dans ce qui suit, toutes les données sont donc corrigées des effets de la saisonnalité, des jours ouvrables et ceux dus aux événements particuliers du calendrier qu'ils soient fixes,

يصدر المعهد الوطني للإحصاء النشريات التحليلية للتجارة الخارجية بعد معالجة البيانات من تأثيرات الظواهر الموسمية والرزنامة. حيث تمكن هذه العملية من قراءة وتحليل أكثر دقة وموضوعية للوضع الاقتصادي من خلال متابعة التطورات الشهرية والثلاثية.

جميع البيانات المرافقة للنشريات تمت معالجتها من تأثيرات الظواهر الموسمية، أيام العمل والمناسبات الخاصة بالرزنامة على غرار الأعياد الوطنية ذات تواريخ ثابتة وكذلك الأعياد الدينية وشهر رمضان ذات تواريخ متغيرة.

Baisse des volumes des échanges

Après avoir affiché de fortes hausses en mars, les exportations et les importations en volumes ont reculé respectivement de (-4.2%) et (-2.5%) en avril.

En conséquence, et avec une baisse plus prononcée en volume d'export qu'en import le taux de couverture perd un point et demi pour s'établir à 80,9% pour le mois d'avril.

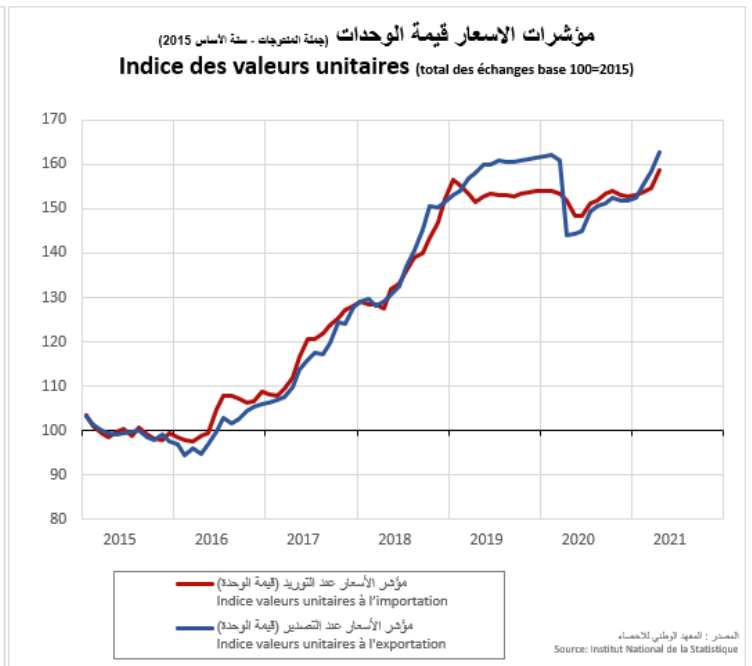
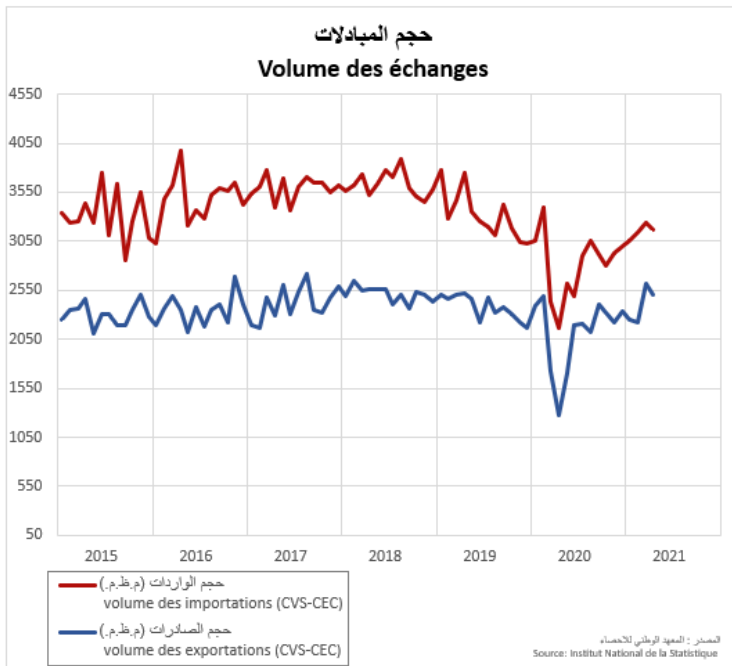
Les prix poursuivent leur mouvement à la hausse, avec un rythme un peu plus soutenu à l'import (+2,9%) que pour l'export (+2,5%).

تراجع في حجم المبادلات التجارية

بعد تسجيل حركية ملحوظة في مارس، تراجع حجم المبادلات في شهر أبريل حيث انخفضت الصادرات والواردات بنسب المتتالية قدرت ب (-4.2%) و (-2.5%).

وقد نتج عن هذا التفاوت في التطور بين حجم الصادرات والواردات، تراجع نسبة التغطية بنقطة ونصف لتصبح في حدود 80.9% في شهر أبريل.

وواصلت الأسعار في الارتفاع، بوتيرة أسرع على مستوى الوردات +2.9% بالمقارنة بالصادرات +2.5%.



التغيرات الشهرية

Variations mensuelles

avr-2021	أفريل 2021	mars-2021	مارس 2021	févr-2021	فيفري 2021	
mars-2021	مارس 2021	févr-2021	فيفري 2021	janv-2021	جانفي 2021	
-4,2%		17,5%		-1,0%		الصادرات بالأسعار القارة Exportations en volumes
-2,5%		3,3%		2,9%		الواردات بالأسعار القارة Importations en volumes
2,5%		0,7%		0,4%		الأسعار عند التصدير (قيمة الوحدة) Valeurs unitaires à l'exportation
2,9%		1,9%		1,8%		الأسعار عند التوريد (قيمة الوحدة) Valeurs unitaires à l'importation

Balance commerciale / الميزان التجاري

avr-2021	أفريل 2021	mars-2021	مارس 2021	févr-2021	فيفري 2021	
97,4%		97,8%		98,9%		معدل التبادل التجاري Termes de l'échange
79,3%		80,7%		71,0%		نسبة التغطية (بالأسعار القارة) Taux de couverture (prix constant)

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء
Source: Institut National de la Statistique

Evolution des exportations en volume

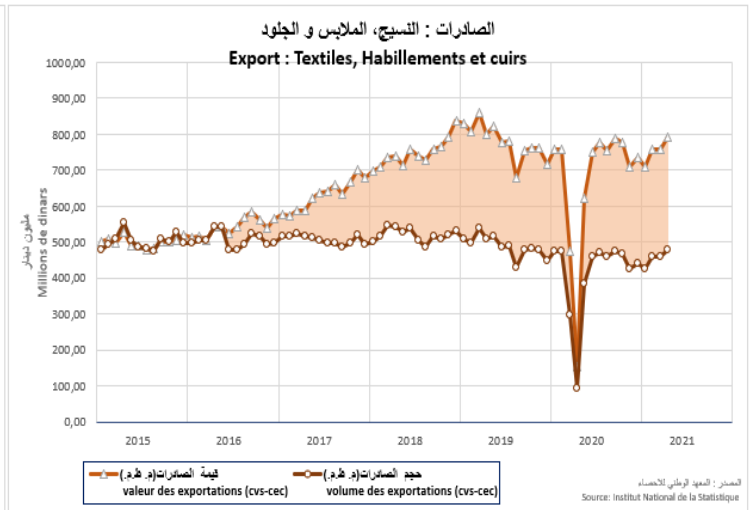
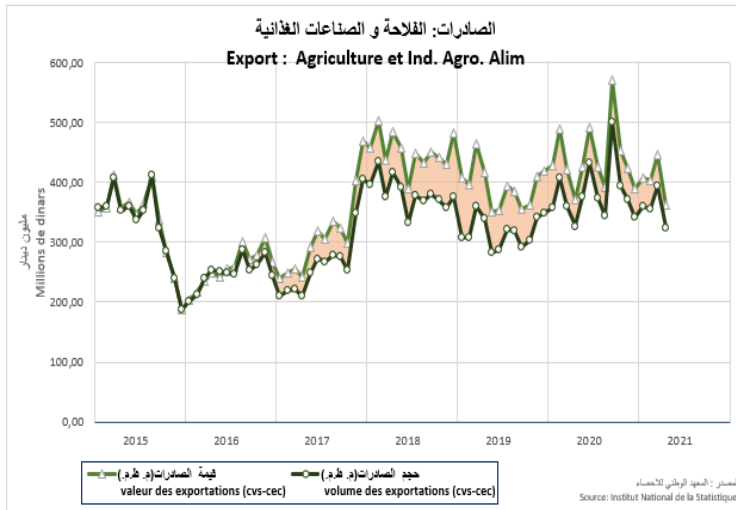
Tous les secteurs ont enregistré une baisse du volume de leurs exportations, à l'exception du secteur textile habillement et cuir, qui a connu une évolution positive de 4,2%.

La baisse en volume (-4.2%) enregistrée au niveau global des exportation provient principalement d'une contribution négative du secteur de l'énergie (-26,2%) et de l'agriculture et des agro-industries (-17,4%).

تطور حجم الصادرات

سجلت جميع القطاعات انخفاضاً في حجم صادراتها، باستثناء قطاع النسيج، الملابس و الجلود الذي شهد زيادة بنسبة 4.2%.

وكان الانخفاض المسجل في قطاعي الطاقة (-26.2%) والزراعة والصناعات الزراعية (-17.4%) المساهم الرئيسي في تراجع حجم الإجمالي للصادرات (-4.2%).



	Evolution de l'import		تطور الصادرات		
	avr-21	أفريل 2021	avr-21	أفريل 2021	
	mars-21	مارس 2021	mars-21	مارس 2021	
	التغيرات بالأسعار الجارية	التغيرات بالأسعار القارة	تغيرات الأسعار		
	var prix courant	var prix constant	var prix		
Agriculture et Ind. Agro. Alim.	-18,6%	-17,4%	-1,5%		الصناعات الفلاحية والغذائية
Energie et Lubrifiants	-18,3%	-26,2%	10,7%		الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, Phosphates et Derivés	2,8%	-4,4%	7,6%		المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Textiles, Habillements et cuirs	4,8%	4,2%	0,6%		النسيج، الملابس والجلود
Industries Mécaniques et Elect.	2,3%	-1,0%	3,3%		الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres Industries Manufacturières	-4,7%	-4,3%	-0,4%		صناعات معملية أخرى
Ensemble des Produits	-1,8%	-4,2%	2,5%		جملة المنتجات

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء
Source: Institut National de la Statistique

Evolution des importations en volumes

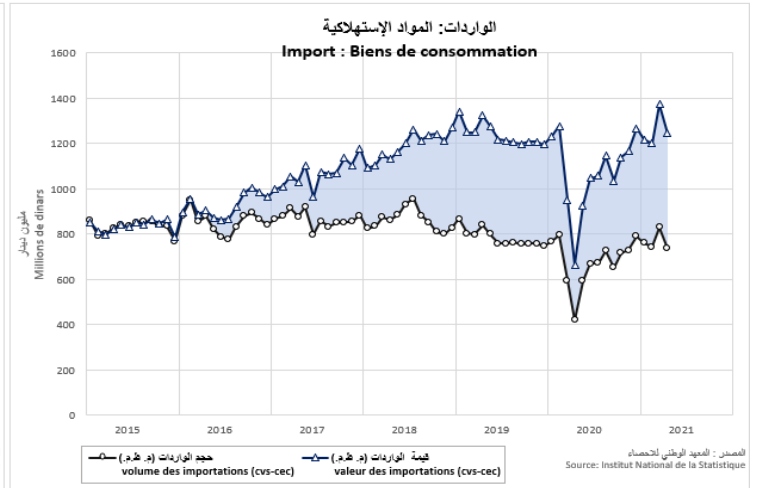
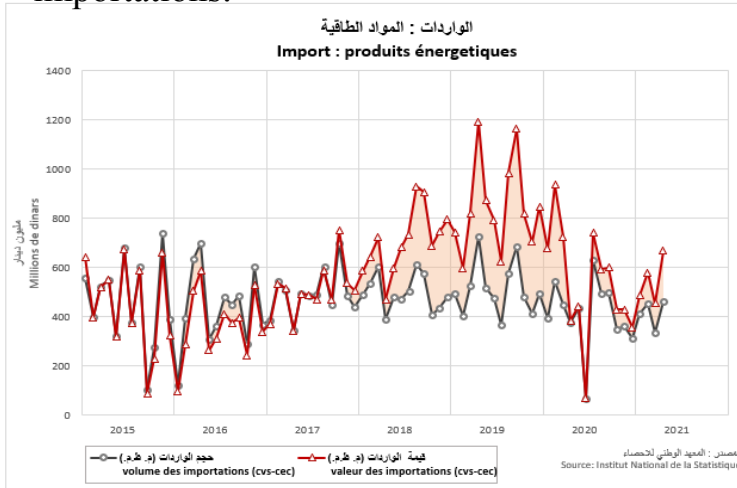
En avril, le volume des importations s'est contracté au niveau global de 2,5%. La majorité des groupes de produit ont participé à cette baisse, à l'exception des produits énergétiques dont le volume s'est accru de 37,8% et les produits alimentaires qui se sont maintenus (+ 0,7%) par rapport à mars.

Il est à noter que c'est la baisse remarquable (-11,1%) enregistrée au niveau du volume des achats en produits de biens de consommation qui a contribué le plus aux fléchissements du volume global des importations.

تطور حجم الواردات:

في أبريل ، تقلص حجم الواردات بنسبة 2.5% نتيجة التراجع المسجل في جل المنتجات تقريبًا باستثناء منتجات الطاقة التي زادت بنسبة 37.8% والمنتجات الغذائية التي ظلت في نفس مستويات شهر مارس 0.7%.

مع الإشارة أن الانخفاض الملحوظ المسجل في حجم الواردات من السلع الاستهلاكية 11.1% ساهم بشكل كبير في انخفاض حجم إجمالي للواردات.



Evolution de l'import	avr-21	أفريل 2021	تطور الواردات	
	mars-21	مارس 2021		
	التغيرات بالأسعار الجارية	التغيرات بالأسعار القارة		تغيرات الأسعار
var prix courant	var prix constant	var prix		
Alimentation	6,3%	0,7%	5,6%	المواد الغذائية
Matière première et demi-produit	-4,0%	-5,5%	1,5%	المواد الأولية و النصف مصنعة
Biens d'équipement	-2,9%	-4,9%	2,1%	مواد التجهيز
Biens de consommation	-9,3%	-11,1%	1,9%	المواد الإستهلاكية
Energie	47,1%	37,8%	6,8%	الطاقة
Ensemble des Produits	0,4%	-2,5%	2,9%	جملة المنتجات

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء
Source: Institut National de la Statistique

Evolution des échanges hors énergie

Après deux mois d'évolution positive les volumes d'échanges hors énergie marquent une pause et enregistrent des baisses, avec un taux plus prononcé au niveau des importations (-6,4%) que pour les exportations (-1,1%).

Par ailleurs, les prix hors énergie ont enregistré une hausse de 0,6% à l'export et 2,4% à l'import ce qui a entraîné une baisse des termes de l'échange hors énergie, pour le troisième mois consécutif, de 1,8 point pour se situer à 94,7%.

تطور التجارة الخارجية دون احتساب مواد الطاقة

بعد شهرين من التطور الإيجابي، تتراجع المبادلات التجارية دون الطاقة في شهر أفريل بنسب متفاوتة ، حيث انخفضت الواردات بالنسبة (-6.4%) بينما انخفضت الصادرات بنسبة (-1.1%) فقط.

من ناحية أخرى، سجلت الأسعار ارتفاعاً بنسبة (0.6%) بالنسبة للصادرات و(2.4%) بالنسبة للواردات ، مما أدى إلى انخفاض معدلات التبادل التجاري دون الطاقة ، للشهر الثالث على التوالي ، بمقدار 1.8 نقطة ليصل إلى حدود 94.7%.

